

# Rapport financier 2009 consolidé

Exercice terminé le 31 décembre

**Nom** Vaudreuil-Dorion

**Code géographique** 71083 **Code** 01

**Type d'organisme municipal** Municipalité locale

*Affaires municipales,  
Régions et Occupation  
du territoire*

Québec 

Rapport du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier consolidé

S3

## **Section I - États financiers consolidés**

Table des matières	S5
États financiers consolidés	S4 - S25
Renseignements non vérifiés consolidés	S26 - S28

## **Section II - Autres renseignements financiers**

Table des matières	S30
Taux global de taxation réel vérifié	S31 - S34
Autres renseignements non vérifiés	S35 - S57

**RAPPORT DU TRÉSORIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER  
SUR LE RAPPORT FINANCIER CONSOLIDÉ**

---

Aux membres du conseil,

Je soussigné(e), Mona Dumouchel, C.G.A., atteste la véracité du rapport financier  
consolidé de Vaudreuil-Dorion pour l'exercice terminé le 31 décembre 2009.  
(Nom de l'organisme)

Date 2010-04-05 Signature \_\_\_\_\_

Dernière modification : 2010-05-14 12:44:00

Réservé au ministère

107 792 465	796 357	31 434 624	1,1913
-------------	---------	------------	--------

## TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
<b>États financiers consolidés</b>	
Rapport du vérificateur externe sur les états financiers consolidés	6
Rapport du vérificateur général sur les états financiers consolidés	6.1
<b>Renseignements complémentaires consolidés</b>	
Informations sectorielles consolidées	
Résultats détaillés par organismes	7
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales par organismes	8
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales par organismes	9
Variation des actifs financiers nets (de la dette nette) par organismes	10
Situation financière par organismes	11
Flux de trésorerie par organismes	12
Charges par objets par organismes	13
Résultats détaillés (1)	14
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales (1)	15
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales (1)	16
Charges par objets (1)	17
État consolidé des résultats	18
État consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	19
État consolidé de la situation financière	20
État consolidé des flux de trésorerie	21
Notes complémentaires aux états financiers consolidés	22
Autres renseignements complémentaires consolidés	
Excédent (déficit) accumulé consolidé	23
Avantages sociaux futurs consolidés	24
Endettement total net à long terme consolidé	25
<b>Renseignements non vérifiés consolidés</b>	
Analyse des revenus consolidés	27
Analyse des charges consolidées	28

(1) Lorsque le rapport financier est consolidé, ces pages ne s'impriment pas.

**RAPPORT DU VÉRIFICATEUR EXTERNE  
SUR LES ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**

Aux membres du conseil,

Nous avons vérifié l'état consolidé de la situation financière de la Ville de Vaudreuil-Dorion au 31 décembre 2009 et les états consolidés des résultats, de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la ville. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers consolidés donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Ville de Vaudreuil-Dorion au 31 décembre 2009 ainsi que des résultats de ses activités, de la variation de ses actifs financiers nets (de la dette nette) et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Goudreau Poirier inc.

Comptable agréé auditeur permis no. 11989

LIEU Vaudreuil-Dorion

DATE 2010-04-05

Dernière modification : 2010-05-14 12:44:00

Réservé au ministère

107 792 465	796 357	31 434 624	1,1913
-------------	---------	------------	--------

**RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL  
SUR LES ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**

---

LIEU \_\_\_\_\_

DATE \_\_\_\_\_

Dernière modification : 2010-05-14 12:44:00

Réservé au ministère

107 792 465	796 357	31 434 624	1,1913
-------------	---------	------------	--------

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES  
RÉSULTATS DÉTAILLÉS PAR ORGANISMES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		<u>Réalisations 2008</u>	<u>Budget 2009</u>	<u>Réalisations 2009</u>			
		<u>Administration municipale</u>	<u>Administration municipale</u>	<u>Administration municipale</u>	<u>Ventilation de l'amortissement</u>	<u>Organismes contrôlés</u>	<u>Total consolidé<sup>1</sup></u>
<b>Revenus</b>							
<b>Fonctionnement</b>							
Taxes	1	34 904 934	35 932 312	37 246 064			37 246 064
Paiements tenant lieu de taxes	2	872 213	797 946	883 980			883 980
Quotes-parts	3					1 460 097	
Transferts	4	1 659 864	1 347 944	2 626 115		883 042	3 509 157
Services rendus	5	1 885 990	1 713 321	1 700 166		416 014	2 116 180
Imposition de droits	6	2 783 710	2 286 850	2 795 108			2 795 108
Amendes et pénalités	7	480 579	428 200	476 850			476 850
Intérêts	8	853 783	605 000	453 894		43	453 937
Autres revenus	9	684 472	60 000	355 119			355 119
	10	44 125 545	43 171 573	46 537 296		2 759 196	47 836 395
<b>Investissement</b>							
Taxes	11	333 900		236 169			236 169
Quotes-parts	12						
Transferts	13	225 000	1 300 000	300 000			300 000
Autres revenus							
Contributions des promoteurs	14			58 000			58 000
Autres	15	6 456 064	3 890 000	3 010 455			3 010 455
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	16						
	17	7 014 964	5 190 000	3 604 624			3 604 624
	18	51 140 509	48 361 573	50 141 920		2 759 196	51 441 019
<b>Charges</b>							
Administration générale	19	5 301 588	4 935 527	4 782 344	20 361		4 802 705
Sécurité publique	20	4 468 417	4 984 261	4 960 856	164 276		5 125 132
Transport	21	7 394 701	8 823 063	8 101 438	4 309 982	2 601 981	13 553 304
Hygiène du milieu	22	7 833 371	8 143 556	10 088 079	3 483 412		13 571 491
Santé et bien-être	23	504 454	516 100	506 860			506 860
Aménagement, urbanisme et développement	24	1 845 580	1 878 622	1 739 958	5 615		1 745 573
Loisirs et culture	25	6 334 094	6 772 794	6 485 467	776 780		7 262 247
Réseau d'électricité	26						
Frais de financement	27	3 556 014	3 855 611	4 077 350			4 077 350
Amortissement des immobilisations	28	8 178 017	7 647 632	8 760 426	( 8 760 426 )		
	29	45 416 236	47 557 166	49 502 778		2 601 981	50 644 662
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	30	5 724 273	804 407	639 142		157 215	796 357

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Réalizations 2008		Budget 2009		Réalizations 2009		Total consolidé <sup>1</sup>
		Administration municipale		Administration municipale		Administration municipale	Organismes contrôlés	
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	1	5 724 273		804 407		639 142	157 215	796 357
Moins: revenus d'investissement	2	( 7 014 964 )	(	5 190 000 )	(	3 604 624 )	(	3 604 624 )
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales</b>	3	(1 290 691)		(4 385 593)		(2 965 482)	157 215	(2 808 267)
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>								
<i>Ajouter (déduire)</i>								
<b>Immobilisations</b>								
Amortissement	4	8 178 017		7 647 632		8 760 426	8 079	8 768 505
Produit de cession	5	3 813		60 000		56 237		56 237
(Gain) perte sur cession	6	15 157		(60 000)		(49 652)		(49 652)
Réduction de valeur	7							
	8	8 196 987		7 647 632		8 767 011	8 079	8 775 090
<b>Propriétés destinées à la revente</b>								
Coût des propriétés vendues	9	120 293						
Réduction de valeur	10							
	11	120 293						
<b>Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales</b>								
Remboursement ou produit de cession	12							
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13							
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14							
	15							
<b>Financement</b>								
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16	810 269				1 108 342		1 108 342
Remboursement de la dette à long terme	17	( 6 041 523 )	(	5 979 966 )	(	6 069 339 )	(	6 069 339 )
	18	(5 231 254)		(5 979 966)		(4 960 997)		(4 960 997)
<b>Affectations</b>								
Activités d'investissement	19	( 931 547 )	(	770 049 )	(	725 991 )	( 75 518 )	( 801 509 )
<b>Excédent (déficit) accumulé</b>								
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	20							
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	21	3 078 147		3 487 976		3 187 375	28 315	3 215 690
Montant à pourvoir dans le futur	22	(6 779)				(6 924)		(6 924)
Financement des investissements en cours	23							
	24	2 139 821		2 717 927		2 454 460	(47 203)	2 407 257
	25	5 225 847		4 385 593		6 260 474	(39 124)	6 221 350
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>	26	3 935 156				3 294 992	118 091	3 413 083

<sup>1</sup> Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.



**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES  
EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Réalisations 2008	Budget 2009	Réalisations 2009		Total consolidé <sup>1</sup>
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	
<b>Revenus d'investissement</b>	1	7 014 964	5 190 000	3 604 624		3 604 624
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>						
<i>Ajouter (déduire)</i>						
<b>Immobilisations</b>						
Acquisition						
Administration générale	2	( 308 721 )	( )	( 509 646 )	( )	( 509 646 )
Sécurité publique	3	( 462 684 )	( 550 500 )	( 58 995 )	( )	( 58 995 )
Transport	4	( 12 163 925 )	( 20 084 800 )	( 9 986 883 )	( 75 518 )	( 10 062 401 )
Hygiène du milieu	5	( 13 575 810 )	( 17 174 000 )	( 11 983 326 )	( )	( 11 983 326 )
Santé et bien-être	6	( )	( )	( )	( )	( )
Aménagement, urbanisme et développement	7	( 18 620 )	( )	( )	( )	( )
Loisirs et culture	8	( 1 785 969 )	( 6 611 749 )	( 9 965 123 )	( )	( 9 965 123 )
Réseau d'électricité	9	( )	( )	( )	( )	( )
	10	( 28 315 729 )	( 44 421 049 )	( 32 503 973 )	( 75 518 )	( 32 579 491 )
<b>Propriétés destinées à la revente</b>						
Acquisition	11	( 9 590 )	( )	( )	( )	( )
<b>Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales</b>						
Émission ou acquisition	12					
<b>Financement</b>						
Financement à long terme des activités d'investissement	13	16 424 647	37 545 000	10 435 924		10 435 924
<b>Affectations</b>						
Activités de fonctionnement	14	931 547	770 049	725 991	75 518	801 509
Excédent accumulé						
Excédent de fonctionnement non affecté	15	( 9 590 )				
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	16	1 743 976	916 000	1 574 040		1 574 040
	17	2 665 933	1 686 049	2 300 031	75 518	2 375 549
	18	( 9 215 559 )	( 5 190 000 )	( 19 768 018 )		( 19 768 018 )
<b>Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales</b>	19	( 2 200 595 )		( 16 163 394 )		( 16 163 394 )

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES**  
**VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE) PAR ORGANISMES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Réalizations 2008		Budget 2009		Réalizations 2009		Total consolidé <sup>1</sup>
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés			
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	1	5 724 273	804 407	639 142	157 215	796 357		
Variation des immobilisations								
Acquisition	2	( 28 315 729 )	( 44 421 049 )	( 32 503 973 )	( 75 518 )	( 32 579 491 )		
Produit de cession	3	3 813	60 000	56 237		56 237		
Amortissement	4	8 178 017	7 647 632	8 760 426	8 079	8 768 505		
(Gain) perte sur cession	5	15 157	(60 000)	(49 652)		(49 652)		
Réduction de valeur	6							
	7	(20 118 742)	(36 773 417)	(23 736 962)	(67 439)	(23 804 401)		
Variation des propriétés destinées à la revente	8	129 884						
Variation des stocks de fournitures	9	(32 071)		(82 208)	742	(81 466)		
Variation des autres actifs non financiers	10	46 380		(177 319)	22 961	(154 358)		
	11	144 193		(259 527)	23 703	(235 824)		
<b>Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette</b>	12	(14 250 276)	(35 969 010)	(23 357 347)	113 479	(23 243 868)		
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	13	(81 534 156)	(95 777 594)	(95 777 594)	374 884	(95 402 710)		
Redressement aux exercices antérieurs	14	6 838		3 150		3 150		
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	15	(81 527 318)	(95 777 594)	(95 774 444)	374 884	(95 399 560)		
<b>Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice</b>	16	(95 777 594)	(131 746 604)	(119 131 791)	488 363	(118 643 428)		

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES  
SITUATION FINANCIÈRE PAR ORGANISMES  
AU 31 DÉCEMBRE 2009**

		<u>2008</u>	<u>2008</u>	<u>2009</u>	<u>Total</u>	<u>2008</u>
		<u>Administration</u>	<u>Administration</u>	<u>Organismes</u>	<u>Total</u>	<u>Total</u>
		<u>municipale</u>	<u>municipale</u>	<u>contrôlés</u>	<u>consolidé</u> <sup>1</sup>	<u>consolidé</u>
<b>ACTIFS FINANCIERS</b>						
Encaisse (note 4)	1	10 965 132	4 764 000	625 594	5 389 594	11 601 610
Placements temporaires (note 4)	2					
Débiteurs (note 5)	3	6 086 033	8 438 317	558 267	8 996 584	6 393 216
Prêts (note 6)	4					
Placements à long terme (notes 4 et 7)	5					
Participations dans des entreprises municipales	6					
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7	1 980 000	2 043 000		2 043 000	1 980 000
Autres actifs financiers (note 9)	8					
	9	19 031 165	15 245 317	1 183 861	16 429 178	19 974 826
<b>PASSIFS</b>						
Découvert bancaire	10					
Emprunts temporaires	11	16 804 000	31 494 000		31 494 000	16 804 000
Créditeurs et charges à payer (note 10)	12	8 684 895	8 273 461	695 498	8 968 959	9 253 672
Revenus reportés (note 11)	13	353 410	199 287		199 287	353 410
Dette à long terme (note 12)	14	88 966 454	94 410 360		94 410 360	88 966 454
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15					
	16	114 808 759	134 377 108	695 498	135 072 606	115 377 536
<b>ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)</b>	17	(95 777 594)	(119 131 791)	488 363	(118 643 428)	(95 402 710)
<b>ACTIFS NON FINANCIERS</b>						
Immobilisations (note 13)	18	201 843 988	225 580 950	69 083	225 650 033	201 845 632
Propriétés destinées à la revente (note 14)	19	30 436	30 436		30 436	30 436
Stocks de fournitures	20	440 541	522 749		522 749	441 283
Autres actifs non financiers (note 15)	21	54 156	231 475	1 200	232 675	78 317
	22	202 369 121	226 365 610	70 283	226 435 893	202 395 668
<b>EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ</b>						
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	23	2 345 033	2 100 079		2 100 079	2 345 033
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	24	10 616 269	9 499 768	489 563	9 989 331	11 016 056
Montant à pourvoir dans le futur	25	(30 985)	(24 061)		(24 061)	(30 985)
Financement des investissements en cours	26	(19 169 025)	(35 434 237)		(35 434 237)	(19 169 025)
Investissement net dans les éléments à long terme	27	112 830 235	131 092 270	69 083	131 161 353	112 831 879
	28	106 591 527	107 233 819	558 646	107 792 465	106 992 958

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES  
FLUX DE TRÉSORERIE PAR ORGANISMES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Réalizations 2008		Réalizations 2009		
		Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé <sup>1</sup>
<b>Activités de fonctionnement</b>					
Excédent (déficit) de l'exercice	1	5 724 273	639 142	157 215	796 357
Éléments sans effet sur la trésorerie					
Amortissement	2	8 178 017	8 760 426	8 079	8 768 505
Autres					
-Redressement et var. avant fut	3	6 838	3 150		3 150
-Gain sur disp. actifs	4	15 157	(49 652)		(49 652)
	5	13 924 285	9 353 066	165 294	9 518 360
Variation nette des éléments hors caisse					
Débiteurs	6	4 344 087	(2 352 284)	(240 109)	(2 592 393)
Autres actifs financiers	7				
Créditeurs et charges à payer	8	969 827	(411 434)	115 746	(295 688)
Revenus reportés	9	116 815	(154 123)		(154 123)
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs					
	10	(126 000)	(63 000)		(63 000)
Propriétés destinées à la revente	11	129 884			
Stocks de fournitures	12	(32 071)	(82 208)	742	(81 466)
Autres actifs non financiers	13	46 380	(177 319)	22 961	(154 358)
	14	19 373 207	6 112 698	64 634	6 177 332
<b>Activités d'investissement en immobilisations</b>					
Acquisition	15	( 28 315 729 )	( 32 503 973 )	( 75 518 )	( 32 579 491 )
Produit de cession	16	3 813	56 237		56 237
	17	(28 311 916)	(32 447 736)	(75 518)	(32 523 254)
<b>Activités d'investissement en prêts, placements à long terme et participations dans des entreprises municipales</b>					
Émission ou acquisition	18				
Remboursement ou cession	19				
	20				
<b>Activités de financement</b>					
Émission de dettes à long terme	21	17 234 916	11 544 266		11 544 266
Remboursement de la dette à long terme	22	( 6 158 979 )	( 6 181 306 )		( 6 181 306 )
Variation nette des emprunts temporaires	23	2 607 000	14 690 000		14 690 000
Autres					
- Var. nette fr. rep. dette l.t	24	(272 429)	80 946		80 946
-	25				
	26	13 410 508	20 133 906		20 133 906
<b>Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie</b>					
	27	4 471 799	(6 201 132)	(10 884)	(6 212 016)
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice</b>					
	28	6 493 333	10 965 132	636 478	11 601 610
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice<sup>2</sup></b>					
	29	10 965 132	4 764 000	625 594	5 389 594

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

2. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES  
CHARGES PAR OBJETS PAR ORGANISMES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		<u>Réalisations 2008</u>	<u>Budget 2009</u>	<u>Réalisations 2009</u>	<u>Total consolidé<sup>1</sup></u>	
		<u>Administration municipale</u>	<u>Administration municipale</u>	<u>Administration municipale</u>	<u>Organismes contrôlés</u>	
<b>Rémunération</b>	1	8 377 486	9 269 793	8 896 081	102 494	8 998 575
<b>Charges sociales</b>	2	2 076 289	2 517 635	2 292 242	12 525	2 304 767
<b>Biens et services</b>	3	18 323 504	18 857 616	20 188 932	1 806 202	21 995 134
<b>Frais de financement</b>						
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge						
De l'organisme municipal	4	3 512 509	3 815 384	4 040 455		4 040 455
D'autres organismes municipaux	5					
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	6	39 984	35 227	35 227		35 227
D'autres tiers	7					
Autres frais de financement	8	3 521	5 000	1 668		1 668
<b>Contributions à des organismes</b>						
Organismes municipaux						
Quotes-parts	9	2 727 419	2 016 176	3 384 249		1 924 152
Autres	10		1 487 883			
Autres organismes	11	1 872 082	1 854 820	1 738 285	672 681	2 410 966
<b>Amortissement des immobilisations</b>	12	8 178 017	7 647 632	8 760 426	8 079	8 768 505
<b>Autres</b>	13	305 425	50 000	165 213		165 213
	14	45 416 236	47 557 166	49 502 778	2 601 981	50 644 662

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DES RÉSULTATS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Budget 2009	Réalizations	
			2009	2008
<b>Revenus</b>				
Taxes	1	35 932 312	37 482 233	35 238 834
Paiements tenant lieu de taxes	2	797 946	883 980	872 213
Quotes-parts	3			
Transferts	4	2 904 812	3 809 157	2 501 638
Services rendus	5	1 801 747	2 116 180	2 026 989
Imposition de droits	6	2 286 850	2 795 108	2 783 710
Amendes et pénalités	7	428 200	476 850	480 579
Intérêts	8	605 000	453 937	859 878
Autres revenus	9	3 950 000	3 423 574	7 140 536
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	10			
	11	48 706 867	51 441 019	51 904 377
<b>Charges</b>				
Administration générale	12	4 991 427	4 802 705	5 328 482
Sécurité publique	13	5 177 056	5 125 132	4 629 302
Transport	14	12 724 938	13 553 304	11 872 093
Hygiène du milieu	15	11 304 500	13 571 491	11 192 427
Santé et bien-être	16	516 100	506 860	504 454
Aménagement, urbanisme et développement	17	1 903 622	1 745 573	1 854 614
Loisirs et culture	18	7 429 206	7 262 247	7 006 163
Réseau d'électricité	19			
Frais de financement	20	3 855 611	4 077 350	3 556 014
	21	47 902 460	50 644 662	45 943 549
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	22	804 407	796 357	5 960 828
Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice	23		106 992 958	101 025 292
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	24		3 150	6 838
Excédent (déficit) accumulé redressé au début de l'exercice	25		106 996 108	101 032 130
<b>Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice</b>	26	804 407	107 792 465	106 992 958

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S8 .

**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Budget 2009	Réalizations	
			2009	2008
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	1	804 407	796 357	5 960 828
Variation des immobilisations				
Acquisition	2 (	) (	32 579 491 ) (	28 317 206 )
Produit de cession	3		56 237	3 813
Amortissement	4		8 768 505	8 178 324
(Gain) perte sur cession	5		(49 652)	15 157
Réduction de valeur	6			
	7		(23 804 401)	(20 119 912)
Variation des propriétés destinées à la revente	8			129 884
Variation des stocks de fournitures	9		(81 466)	(32 149)
Variation des autres actifs non financiers	10		(154 358)	23 603
	11		(235 824)	121 338
<b>Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette</b>	12	804 407	(23 243 868)	(14 037 746)
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	13		(95 402 710)	(81 371 802)
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	14		3 150	6 838
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	15		(95 399 560)	(81 364 964)
<b>Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice</b>	16	804 407	(118 643 428)	(95 402 710)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA SITUATION FINANCIÈRE  
AU 31 DÉCEMBRE 2009**

		<b>2009</b>	<b>2008</b>
<b>ACTIFS FINANCIERS</b>			
Encaisse (note 4)	1	5 389 594	11 601 610
Placements temporaires (note 4)	2		
Débiteurs (note 5)	3	8 996 584	6 393 216
Prêts (note 6)	4		
Placements à long terme (notes 4 et 7)	5		
Participations dans des entreprises municipales	6		
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7	2 043 000	1 980 000
Autres actifs financiers (note 9)	8		
	9	<u>16 429 178</u>	<u>19 974 826</u>
<b>PASSIFS</b>			
Découvert bancaire	10		
Emprunts temporaires	11	31 494 000	16 804 000
Créditeurs et charges à payer (note 10)	12	8 968 959	9 253 672
Revenus reportés (note 11)	13	199 287	353 410
Dette à long terme (note 12)	14	94 410 360	88 966 454
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15		
	16	<u>135 072 606</u>	<u>115 377 536</u>
<b>ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)</b>	17	<u>(118 643 428)</u>	<u>(95 402 710)</u>
<b>ACTIFS NON FINANCIERS</b>			
Immobilisations (note 13)	18	225 650 033	201 845 632
Propriétés destinées à la revente (note 14)	19	30 436	30 436
Stocks de fournitures	20	522 749	441 283
Autres actifs non financiers (note 15)	21	232 675	78 317
	22	<u>226 435 893</u>	<u>202 395 668</u>
<b>EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ</b>	23	<u>107 792 465</u>	<u>106 992 958</u>
Engagements contractuels (note 16)			
Éventualités (note 17)			

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.



**ÉTAT CONSOLIDÉ DES FLUX DE TRÉSORERIE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		2009	2008
<b>Activités de fonctionnement</b>			
Excédent (déficit) de l'exercice	1	796 357	5 960 828
Éléments sans effet sur la trésorerie			
Amortissement	2	8 768 505	8 178 324
Autres			
- Var avant.soc.futurs et red.	3	3 150	6 838
- Gain sur disp.actifs	4	(49 652)	15 157
	5	9 518 360	14 161 147
Variation nette des éléments hors caisse			
Débiteurs	6	(2 592 393)	4 122 846
Autres actifs financiers	7		
Créditeurs et charges à payer	8	(295 688)	1 254 051
Revenus reportés	9	(154 123)	116 815
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10	(63 000)	(126 000)
Propriétés destinées à la revente	11		129 884
Stocks de fournitures	12	(81 466)	(32 149)
Autres actifs non financiers	13	(154 358)	23 603
	14	6 177 332	19 650 197
<b>Activités d'investissement en immobilisations</b>			
Acquisition	15	( 32 579 491 )	( 28 317 206 )
Produit de cession	16	56 237	3 813
	17	(32 523 254)	(28 313 393)
<b>Activités d'investissement en prêts, placements à long terme et participations dans des entreprises municipales</b>			
Émission ou acquisition	18		
Remboursement ou cession	19		
	20		
<b>Activités de financement</b>			
Émission de dettes à long terme	21	11 544 266	17 234 916
Remboursement de la dette à long terme	22	( 6 181 306 )	( 6 158 979 )
Variation nette des emprunts temporaires	23	14 690 000	2 607 000
Autres			
- Var. nette fr reportés-dette	24	80 946	(272 429)
-	25		
	26	20 133 906	13 410 508
<b>Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie</b>			
	27	(6 212 016)	4 747 312
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice</b>			
	28	11 601 610	6 854 298
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice<sup>1</sup></b>			
	29	5 389 594	11 601 610

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

1. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

**1. Statut de l'organisme municipal**

La ville est un organisme municipal organisé et existant en vertu des lois de la province de Québec. Selon le décret 302-94, les Villes de Vaudreuil et de Dorion se sont regroupées afin de se constituer en la Ville de Vaudreuil-Dorion, le 16 mars 1994.

La Ville de Vaudreuil était constituée en vertu du Bill 148, chapitre 93, le 10 juillet 1963. La Ville de Dorion était constituée en vertu de la loi Georges V, chapitre 59, le 16 mars 1916.

La ville est dirigée par un conseil et elle est responsable des activités municipales à caractère local.

La ville fait partie de la Municipalité Régionale de Comté de Vaudreuil-Soulanges, organisme regroupant 23 municipalités, qui est responsable de certaines activités municipales à caractère régional. Les dépenses de la M.R.C. après déduction des subventions du gouvernement du Québec, sont réparties entre ses municipalités constituantes selon le potentiel fiscal de chacune. La ville est responsable d'environ 24 % des sommes à répartir entre les municipalités.

La ville fait partie également de la Communauté métropolitaine de Montréal, organisme regroupant 63 municipalités, qui est responsable de certaines activités à caractère régional. Les dépenses de la C.M.M. après déduction des subventions du gouvernement du Québec, sont réparties entre ses municipalités constituantes selon le potentiel fiscal de chacune. La ville est responsable d'environ 0,8 % des sommes à répartir entre les municipalités.

**2. Principales méthodes comptables****A) Périmètre comptable**

Le périmètre comptable de la ville englobe les opérations financières des organismes qui sont sous son contrôle, ce qui équivaut à la part sous son contrôle dans le cas des partenariats. La ville participe au partenariat suivant : le Conseil intermunicipal de transport de la Presqu'Ile.

Les comptes de la ville et du CIT de la Presqu'Ile compris dans le périmètre comptable, sont consolidés ligne par ligne dans les états financiers, proportionnellement à la quote-part revenant à la ville dans le cas du partenariat. Ainsi, les comptes sont harmonisés selon les méthodes comptables de la ville et combinés ligne par ligne et les opérations et les soldes interorganismes sont éliminés.

Le taux de participation de la ville dans les opérations du Conseil intermunicipal de transport de la Presqu'Ile pour l'exercice est de 25,36 %, faisant varier le taux de participation cumulatif dans la situation financière de 53,28 % en début d'exercice à 42,73 % à la fin de l'exercice.

La ville ne contrôle aucun organisme consistant en une entreprise municipale et ne participe à aucun partenariat de type commercial.

L'expression Administration municipale utilisée réfère à la Ville de Vaudreuil-Dorion excluant l'organisme qu'elle contrôle.

**B) Comptabilité d'exercice**

La comptabilisation des transactions s'effectue selon la méthode de comptabilité d'exercice. En vertu de cette méthode, les éléments de revenus, de charges, d'actifs et de passifs sont constatés au cours de l'exercice où ont lieu les faits et les transactions leur donnant lieu. Les charges comprennent le coût des biens consommés et des services obtenus au cours de l'exercice et incluent l'amortissement annuel du coût des

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

immobilisations.

**C) Stocks**

Les stocks se composent de fournitures qui seront consommées dans le cours normal des opérations au cours des prochains exercices financiers. Ces stocks sont comptabilisés au coût établi selon la méthode de l'épuisement successif. Les stocks désuets sont radiés des livres.

**D) Immobilisations**

Les immobilisations sont comptabilisées au coût. Le coût comprend les frais financiers capitalisés pendant la période de construction ou d'amélioration. Les immobilisations en cours de construction ou d'amélioration ne font pas l'objet d'amortissement avant leur mise en service.

Les immobilisations acquises par donation ou pour une valeur symbolique sont comptabilisées à leur juste valeur au moment de leur acquisition, avec contrepartie aux revenus de l'exercice.

Les immobilisations sont amorties, à l'exception des terrains qui ne sont pas amortis, en fonction de leur durée de vie utile estimative selon la méthode de l'amortissement linéaire sur les périodes suivantes :

Infrastructures	15, 20 et 40 ans
Bâtiments	15, 30 et 40 ans
Véhicules	5, 10 et 20 ans
Machinerie, outillage et équipement	5 et 10 ans
Ameublement et équipement de bureau	10 et 20 ans

**E) Revenus de transfert**

Les revenus de transfert sont constatés aux états financiers dans l'exercice au cours duquel surviennent les faits qui donnent lieu aux transferts, dans la mesure où ils ont été autorisés, les critères d'admissibilité ont été satisfaits et une estimation raisonnable des montants est possible.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

**F) Avantages sociaux futurs****Régimes de retraite à cotisations déterminées**

La charge correspond aux cotisations versées par l'employeur.

Un passif est constaté dans les créditeurs et frais courus pour des cotisations dues non versées à la fin de l'exercice, de même que pour des cotisations à être versées dans les exercices subséquents relativement à des services déjà rendus.

Le régime de retraite des élus municipaux auquel participe la ville est comptabilisé comme un régime de retraite à cotisations déterminées.

**Avantages sociaux futurs à prestations déterminées**

En plus des prestations de retraite, ces avantages comprennent notamment :

- les avantages complémentaires de retraite comme la couverture des soins de santé et l'assurance vie offertes aux retraités;

La charge est établie selon la comptabilité d'exercice intégrale de manière à attribuer le coût des prestations constituées aux exercices au cours desquels les services correspondants sont rendus par les salariés participants. Se rajoutent, à titre de frais de financement, les intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées moins le rendement espéré des actifs du régime.

Un actif ou un passif au titre des avantages sociaux futurs est présenté à l'état de la situation financière pour refléter l'écart à la fin de l'exercice entre la valeur des obligations au titre des prestations constituées et la valeur des actifs du régime, net des gains et pertes actuariels non amortis et net d'une provision pour moins-value dans le cas d'un actif s'il y a lieu.

Les obligations au titre des prestations constituées sont calculées de façon actuarielle selon la méthode dite de répartition des prestations au prorata des services avec projection des salaires futurs, à partir du taux d'actualisation fixé et des hypothèses les plus probables de la ville en matière d'évolution des salaires, de roulement du personnel, d'âge de départ à la retraite des participants, d'évolution des coûts futurs et d'autres facteurs actuariels.

Aux fins du calcul de la valeur des actifs et du rendement espéré des actifs, ceux-ci sont évalués selon la méthode suivante : valeur lissée de l'actif.

Les gains et les pertes actuariels sont amortis sur la durée moyenne estimative du reste de la carrière active (DMERCA) des salariés participants. L'amortissement débute dans l'exercice subséquent à celui de la constatation du gain ou de la perte.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009****G) Montant à pourvoir dans le futur**

Le montant à pourvoir dans le futur correspond à des charges comptabilisées dans l'exercice ou antérieurement qui font l'objet de taxation différée. Il est créé aux fins suivantes suite à un choix exercé par l'organisme municipal et amorti selon les durées indiquées ci-dessous par affectation à l'état des activités financières de fonctionnement à des fins fiscales.

- Mesures transitoires relatives au passage à la comptabilité d'exercice au 1er janvier 2000 :

- pour les intérêts sur la dette à long terme (nets des montants des débiteurs affectés au remboursement de cette dette) : sur la durée restante des dettes correspondantes.

**H) Autres éléments**

Dette à long terme

Les frais d'émission liés à la dette à long terme sont reportés et amortis sur la durée de chaque emprunt concerné selon la méthode linéaire. Le solde non amorti est inclus aux frais reportés liés à la dette à long terme. La dette à long terme est présentée nette de ces frais reportés à l'état de la situation financière.

Propriétés destinées à la revente

Les propriétés destinées à la revente sont comptabilisées au moindre du coût et de la valeur de réalisation nette.

Autres actifs non financiers

Les frais payés d'avance représentent des débours effectués avant la fin de l'exercice financier pour des services dont la ville bénéficiera au cours des prochains exercices financiers. Ces frais seront imputés aux charges au moment où la ville bénéficiera des services acquis.

**3. Modification de méthodes comptables**

La ville a adopté en 2009 un nouveau modèle de présentation basé sur le concept de la dette nette de même que de nouvelles normes en matière de présentation des immobilisations, conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada pour le secteur public.

Ces modifications de méthodes comptables ont été appliquées rétroactivement en retraitant les états financiers de l'exercice précédent (voir note 18).

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		2009	2008
<b>4. Encaisse et placements affectés</b>			
Montants affectés compris dans les actifs financiers suivants :			
Encaisse	1	1 052 647	1 173 184
Placements temporaires	2		
Placements à long terme	3		
<b>Note</b>			
<b>5. Débiteurs</b>			
Taxes municipales	4	2 534 986	2 902 056
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	5		
Gouvernement du Québec et ses entreprises	6	3 698 990	2 184 695
Gouvernement du Canada et ses entreprises	7		
Organismes municipaux	8	1 544 846	67 268
Autres			
- Organismes et individus	9	1 130 644	1 123 336
- Intérêts courus	10	87 118	115 861
	11	8 996 584	6 393 216
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme			
Gouvernement du Québec et ses entreprises	12	768 282	880 249
Organismes municipaux	13		
Autres tiers	14		
	15	768 282	880 249
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs	16	131 431	105 612
<b>Note</b>			
<b>6. Prêts</b>			
Prêts à un office d'habitation	17		
Prêts à un fonds d'investissement	18		
Autres			
-	19		
-	20		
	21		
<b>Note</b>			
<b>7. Placements à long terme</b>			
Placements à titre d'investissement	22		
Autres placements	23		
	24		
<b>Note</b>			

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	2009	2008
<b>8. Avantages sociaux futurs</b>		
<b>Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs</b>		
Actif (passif) des régimes à prestations déterminées capitalisés	25 2 340 000	2 296 000
(Passif) des régimes à prestations déterminées non capitalisés	26 ( 297 000 )	( 316 000 )
	27 <u>2 043 000</u>	<u>1 980 000</u>
<b>Charge de l'exercice</b>		
Régimes à prestations déterminées capitalisés	28 626 000	555 000
Régimes à prestations déterminées non capitalisés	29 21 000	18 000
Régimes à cotisations déterminées	30	
Autres régimes (REER et autres)	31	
Régimes de retraite des élus municipaux	32 40 603	41 952
	33 <u>687 603</u>	<u>614 952</u>

Se référer à la section "Autres renseignements complémentaires" pour plus de détails.

<b>9. Autres actifs financiers</b>		
Propriétés destinées à la revente (note 14)	34	
Autres	35	
	36	

**Note**

<b>10. Crédoeurs et charges à payer</b>		
Fournisseurs	37 4 489 112	4 875 956
Salaires et avantages sociaux	38 1 125 619	1 189 194
Dépôts et retenues de garantie	39 2 603 191	2 463 004
Provision pour contestations d'évaluation	40	
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41	
Autres		
- Intérêts courus sur dette	42 751 037	725 518
-	43	
-	44	
-	45	
-	46	
	47 <u>8 968 959</u>	<u>9 253 672</u>

**Note**

<b>11. Revenus reportés</b>		
Taxes perçues d'avance	48	
Transferts	49	158 227
Autres		
- Loyers et autres	50 135 227	122 628
- Excédent actuariel CARRA	51 64 060	72 555
	52 <u>199 287</u>	<u>353 410</u>

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

					2009	2008	
12. Dette à long terme	Taux d'intérêt		Échéance				
	de	à	de	à			
Obligations et billets en monnaie canadienne	1,00	4,55	2011	2048	53	94 452 000	89 779 600
Obligations et billets en monnaies étrangères					54		
Autres dettes à long terme							
Gouvernement du Québec et ses entreprises					55	124 286	144 838
Organismes municipaux					56		
Obligations découlant de contrats de location-acquisition					57		
Autres					58	711 112	
					59	95 287 398	89 924 438
Frais reportés liés à la dette à long terme					60	( 877 038 )	( 957 984 )
					61	94 410 360	88 966 454

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

	Obligations et billets		Autres dettes à long terme		Total 2009			
	Avec fonds d'amortissement	Sans fonds d'amortissement	Location-acquisition	Autres				
2010	62	70	5 891 900	78	87	195 838	95	6 087 738
2011	63	71	5 702 400	79	88	200 209	96	5 902 609
2012	64	72	5 128 300	80	89	197 897	97	5 326 197
2013	65	73	5 020 300	81	90	195 510	98	5 215 810
2014	66	74	4 853 500	82	91	14 972	99	4 868 472
2015 et +	67	75	67 855 600	83	92	30 972	100	67 886 572
	68	76	94 452 000	84	93	835 398	101	95 287 398
Intérêts et frais accessoires				85	( )		102	( )
	69	77	94 452 000	86	94	835 398	103	95 287 398

**Note**



**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

**13. Immobilisations**

		<u>Solde au début</u>		<u>Addition</u>		<u>Cession / Ajustement</u>		<u>Solde à la fin</u>
<b>COÛT</b>								
Infrastructures								
Eau potable	104	47 506 699	132	1 167 066	159	186		48 673 765
Eaux usées	105	83 415 121	133	3 407 220	160	187		86 822 341
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	106	74 623 005	134	6 427 242	161	188		81 050 247
Autres	107	22 544 832	135	4 569 277	162	189		27 114 109
Réseau d'électricité	108		136		163	190		
Bâtiments	109	8 272 751	137	6 688	164	191		8 279 439
Améliorations locatives	110		138		165	192		
Véhicules	111	4 283 228	139	158 197	166	193	246 124	4 195 301
Ameublement et équipement de bureau	112	1 038 682	140	33 740	167	194	30 992	1 041 430
Machinerie, outillage et équipement divers	113	2 884 214	141	281 792	168	195		3 166 006
Terrains	114	6 789 324	142	895 413	169	196		7 684 737
Autres	115		143		170	197		
	116	<u>251 357 856</u>	144	<u>16 946 635</u>	171	<u>277 116</u>	198	<u>268 027 375</u>
Immobilisations en cours	117	<u>29 165 409</u>	145	<u>15 632 856</u>	172		199	<u>44 798 265</u>
	118	<u>280 523 265</u>	146	<u>32 579 491</u>	173	<u>277 116</u>	200	<u>312 825 640</u>
<b>AMORTISSEMENT CUMULÉ</b>								
Infrastructures								
Eau potable	119	13 028 897	147	1 217 470	174	201		14 246 367
Eaux usées	120	21 065 248	148	2 170 485	175	202		23 235 733
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	121	28 257 675	149	3 293 165	176	203	98 997	31 451 843
Autres	122	8 480 391	150	1 411 570	177	204	(98 997)	9 990 958
Réseau d'électricité	123		151		178	205		
Bâtiments	124	3 119 543	152	172 814	179	206		3 292 357
Améliorations locatives	125		153		180	207		
Véhicules	126	2 092 757	154	284 195	181	208	239 539	2 137 413
Ameublement et équipement de bureau	127	952 793	155	31 584	182	209	30 992	953 385
Machinerie, outillage et équipement divers	128	1 680 329	156	187 222	183	210		1 867 551
Autres	129		157		184	211		
	130	<u>78 677 633</u>	158	<u>8 768 505</u>	185	<u>270 531</u>	212	<u>87 175 607</u>
<b>VALEUR COMPTABLE NETTE</b>	131	<u>201 845 632</u>				213		<u>225 650 033</u>
Biens loués en vertu de contrats de location-acquisition inclus dans les immobilisations								
Coût	214		217		219	221		
Amortissement cumulé	215	(_____)	218	(_____)	220	(_____)	222	(_____)
Valeur comptable nette	216	<u>_____</u>				223		<u>_____</u>

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		2009	2008
<b>14. Propriétés destinées à la revente</b>			
Immeubles de la réserve foncière	224		
Immeubles industriels municipaux	225		
Autres	226	30 436	30 436
	227	30 436	30 436
Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9)	228		
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste "Propriétés destinées à la revente"	229	30 436	30 436

**Note****15. Autres actifs non financiers**

Frais payés d'avance	230	3 448	13 935
Frais reportés			
- Dépenses reportées	231	229 227	64 382
-	232		
	233	232 675	78 317

**Note****16. Engagements contractuels**

Autres principaux contrats (avant taxes):

	2010	2011	2012	2013
Utilisation lignes téléphoniques	74 615	74 615	74 615	-
Location d'un arena	189 551	189 551	-	-
Exploitation usine d'épuration	151 088	151 088	-	-
Déchets domestiques	1 606 369	1 606 369	1 606 369	1 606 369
Entretien - réseau d'éclairage	38 610	38 610	-	-
Gestion - descente d'embarcations	13 700	13 700	-	-
Licence d'utilisation - Paie	7 800	7 800	7 800	-
Location d'un gymnase	59 333	60 754	25 560	-

Logement social

Dans le cadre du programme Accès Logis de la Société d'habitation du Québec pour la Coopérative de solidarité La Seigneurie, la Ville de Vaudreuil-Dorion s'est engagée à soutenir la phase I du projet en accordant une aide financière de 125 000\$, laquelle somme est versée en tranches égales sur une période de cinq ans à compter de 2008.

La Ville s'est également engagée à soutenir la phase II du projet en accordant une aide financière de 125 000\$, laquelle somme est versée en tranches égales sur une période de cinq ans.

Subventions

La ville s'est engagée à verser 10 000 \$ par année à compter de 2007 à la Fondation de la

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

---

Maison Tresler pour aider au financement des travaux de réfection de la toiture.

2010: 10 000 \$

2011: 10 000 \$

La Ville s'est engagée à verser 10 000 \$ par année pour une période de 5 ans à compter de 2008 à la Fondation du Centre d'accueil de Vaudreuil afin d'améliorer le mieux-être de la population de Vaudreuil-Dorion.

2010: 10 000 \$

2011: 10 000 \$

2012: 10 000 \$

La Ville s'est engagée par résolution auprès d'un organisme sans but lucratif à louer des espaces à l'intérieur d'un futur Centre multidisciplinaire pour une durée de 25 ans. La ville n'a pas encore transmis la demande d'approbation au ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.

La Ville s'est engagée auprès de la Commission scolaire des Trois-Lacs à participer à un projet de construction d'un terrain de soccer synthétique en y investissant 50% des coûts conditionnellement à l'obtention d'une subvention et à l'entrée en vigueur d'un règlement d'emprunt.

## **17. Éventualités**

### **a) Cautionnement et garantie**

Le 2 mai 2006, la ville a obtenu l'approbation de la ministre des Affaires municipales et des Régions pour se rendre caution d'une obligation de 300 000 \$, pour le compte de la Société de Sauvegarde de la mémoire de Félix Leclerc à Vaudreuil-Dorion dans le cadre de l'acquisition d'un site du patrimoine de la maison Félix-Leclerc. Cet immeuble porte le numéro 1 831 576 du cadastre du Québec et est situé au 186, chemin de l'Anse.

En mars 2010, la ville a résolu d'effectuer une demande d'approbation au ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation de Territoire pour se rendre caution d'un montant de 8 397 294 \$, pour le compte du Centre multidisciplinaire de la Cité-des-Jeunes pendant 25 ans, d'une caution de 500 000 \$ jusqu'au 15 avril 2010 ainsi que d'une marge de crédit pour un montant n'excédant pas 49 000 \$.

### **b) Auto-assurance**

s.o.

### **c) Poursuites**

Des contribuables ont signifié des réclamations en dommages-intérêts pour un montant d'environ 885 802 \$ dont un montant de 132 000 \$ a été provisionné aux livres afin de pourvoir aux réclamations non couvertes par l'assureur de la ville.

### **d) Autres**

s.o.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

**18. Redressement aux exercices antérieurs**

À la suite des modifications de méthodes comptables qui ont été appliquées rétroactivement en retraitant les états financiers de l'exercice précédent, l'amortissement annuel du coût des immobilisations d'un montant de 8 178 324 \$ a été pris en compte dans les charges de 2008 et l'acquisition d'immobilisations d'un montant de 28 317 206 \$, n'étant plus une charge, y a été retranchée de manière à présenter les charges selon les nouvelles normes.

Les charges sont par conséquent établies uniquement à des fins de fonctionnement.

Ces redressements n'ont aucun effet sur l'excédent (déficit) accumulé de la ville au 1er janvier 2009.

Un solde disponible a été redressé d'un montant de 3 150 \$ suite au règlement d'un compte à payer à un montant inférieur à la provision initialement prise relativement à cette charge.

**19. Données budgétaires**

L'état consolidé des résultats et l'état consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) comportent une comparaison avec des données budgétaires consolidées. Le budget consolidé constitue la combinaison du budget non consolidé adopté par l'administration municipale et du budget adopté par l'organisme contrôlé, incluant la part qui lui revient dans le budget du partenariat auquel la ville participe, après élimination des opérations réciproques.

---

**20.**

Chiffres de l'exercice précédent

Compte tenu de l'adoption en 2009 du modèle d'états financiers recommandé par l'Institut Canadien des Comptables Agréés, les chiffres de 2008 ont été reclassés en conséquence.

Emprunts temporaires

La ville a négocié auprès de son institution financière plusieurs marges de crédit autorisées à 72 305 500 \$. Ces dernières portent intérêt au taux préférentiel moins 0,5%. Au 31 décembre 2009, les montants utilisés totalisaient 31 494 000 \$. Ces sommes ont été empruntées en attendant le financement permanent de travaux municipaux et d'acquisitions d'immobilisations autorisés par règlements.

De plus, la ville a négocié une marge de crédit pour ses opérations courantes au montant de 4 000 000\$ au taux préférentiel moins 0,5%. Au 31 décembre 2009, cette marge de crédit n'était pas utilisée.

Assurances

La Ville de Vaudreuil-Dorion est membre-sociétaire de La Mutuelle des municipalités du Québec (MMQ), entreprise née en 2003 en vertu du Code municipal du Québec et de la Loi sur les cités et villes. Cette entreprise permet aux municipalités locales, municipalités régionales de comté et régies intermunicipales qui en sont membres de se garantir une offre d'assurance à long terme et de stabiliser leurs primes d'assurance par le biais de la prévention. Afin de devenir membre de la MMQ, la ville a payé une somme de 100\$ à titre de cotisation initiale.

Engagement contractuel du CIT de la Presqu'Ile

En mai 2005, l'organisme a signé un engagement échéant le 15 mai 2011 avec un transporteur pour la fourniture d'un service de transport en commun à raison d'un minimum de 5250 heures par an, au taux horaire de 55\$. Ce taux est indexé en fonction de l'augmentation

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

---

moyenne de l'indice des prix à la consommation pour la région de Montréal et de l'indice des prix au transport pour la province de Québec. Suite à l'indexation en mai 2008, le taux horaire a été porté à 58,79\$ de l'heure. Le CIT de la Presqu'île a encouru une dépense de 1 545 055\$ en 2009. La part de ce montant assumée par la Ville de Vaudreuil-Dorion s'est élevée à 744 714\$.

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS  
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ CONSOLIDÉ  
AU 31 DÉCEMBRE 2009**

		<b>2009</b>	<b>2008</b>
<b>Excédent (déficit) accumulé</b>			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1	2 100 079	2 345 033
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	2	9 989 331	11 016 056
Montant à pourvoir dans le futur	3	(24 061)	(30 985)
Financement des investissements en cours	4	(35 434 237)	(19 169 025)
Investissement net dans les éléments à long terme	5	131 161 353	112 831 879
	6	<b>107 792 465</b>	<b>106 992 958</b>

**VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS**

**Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés**

Excédent de fonctionnement affecté			
- Exercice financier suivant	7	3 650 000	3 718 000
- Passif éventuel - Ex-Vaudreuil	8		49 375
- Rénovation bâtiments anciens	9	50 000	50 000
- Immeubles municipaux	10	1 098 341	1 716 828
- Réaménagement Parc Valois	11	202 819	367 048
- Excédent de coût de règlement	12		80 690
-	13		
- Actif / avantages soc. futurs	14	2 043 000	1 980 000
- Surplus du C.I.T.	15	489 563	399 787
-	16		
	17	<b>7 533 723</b>	<b>8 361 728</b>
Réserves financières			
-	18		
-	19		
-	20		
-	21		
-	22		
-	23		
	24		
Fonds réservés			
Fonds de roulement	25	435 667	321 518
Fonds parcs et terrains de jeux	26	478 111	778 138
Fonds local (ou fonds régional pour les MRC) - Réfection et entretien de certaines voies publiques	27		
Société québécoise d'assainissement des eaux	28	13 408	12 820
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	29	561 540	518 955
Fonds d'amortissement	30		
Financement des activités de fonctionnement	31	870 951	947 798
Autres			
- Stationnement	32	95 931	75 099
-	33		
-	34		
-	35		
	36	<b>2 455 608</b>	<b>2 654 328</b>
	37	<b>9 989 331</b>	<b>11 016 056</b>

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ CONSOLIDÉ (suite)**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2009**

		<b>2009</b>	<b>2008</b>
<b>VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)</b>			
<b>Montant à pourvoir dans le futur</b>			
Modifications comptables du 1 <sup>er</sup> janvier 2000			
Salaires et avantages sociaux	38		
Intérêts sur la dette à long terme	39	24 061	30 985
Élections	40		
Avantages sociaux futurs			
Déficit initial au 1 <sup>er</sup> janvier 2007			
Régimes capitalisés	41		
Régimes non capitalisés	42		
Avantages postérieurs au 1 <sup>er</sup> janvier 2007			
Régimes capitalisés	43		
Régimes non capitalisés	44		
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	45		
Autres			
-	46		
-	47		
	48	24 061	30 985
<b>Financement des investissements en cours</b>			
Financement non utilisé	49	4 659	4 659
Investissements à financer	50	( 35 438 896 )	( 19 173 684 )
	51	(35 434 237)	(19 169 025)
<b>Investissement net dans les éléments à long terme</b>			
<b>Éléments d'actif</b>			
Immobilisations	52	225 650 033	201 845 632
Propriétés destinées à la revente	53	30 436	30 436
Prêts	54		
Placements à titre d'investissement	55		
Participations dans des entreprises municipales	56		
	57	225 680 469	201 876 068
<b>Éléments de passif</b>			
Dette à long terme	58	94 410 360	88 966 454
Frais reportés liés à la dette à long terme	59	877 038	957 984
Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme	60	( 768 282 )	( 880 249 )
Autres dettes n'affectant pas l'investissement net	61	( )	( )
	62	94 519 116	89 044 189
Dette en cours de refinancement et autres éléments	63		
	64	94 519 116	89 044 189
	65	131 161 353	112 831 879

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS  
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

**A) RÉGIMES CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES**

	Régimes de retraite enregistrés	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	1 <u>1</u>	2 <u>          </u>	3 <u>          </u>

**Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements**

La Ville de Vaudreuil-Dorion parraine un régime de retraite à prestations déterminées. Le régime de retraite à prestations déterminées offert à l'ensemble des salariés est contributif. Ce régime prévoit des prestations basées sur le salaire final. Ce salaire final est calculé comme étant égal à la moyenne des six années les mieux rémunérées du participant. La dernière évaluation actuarielle a été produite au 31 décembre 2006.

En bref, le Régime est à prestations déterminées et les cotisations salariales des participants s'élèvent à 5,0% du salaire. Les cotisations annuelles de la Ville ne peuvent être inférieures à un montant égal aux cotisations totales des participants. La rente de retraite est constituée d'une rente viagère pour le service passé ainsi que pour le service courant. Cette rente viagère est égale à 2% du salaire final pour chaque année de participation.



**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

<b>Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs</b>	<b>2009</b>	<b>2008</b>
Actif (passif) au début de l'exercice	4 2 296 000	2 175 000
Charge de l'exercice	5 ( 626 000 )	( 555 000 )
Cotisations versées par l'employeur	6 670 000	676 000
Actif (passif) à la fin de l'exercice	7 <u>2 340 000</u>	<u>2 296 000</u>
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation</b>		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	8 15 105 800	14 118 000
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	9 ( 14 033 800 )	( 12 585 000 )
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	10 1 072 000	1 533 000
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	11 <u>1 268 000</u>	<u>763 000</u>
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value	12 2 340 000	2 296 000
Provision pour moins-value	13 ( )	( )
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	14 <u>2 340 000</u>	<u>2 296 000</u>
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs</b>		
Nombre de régimes en cause	15 _____	_____
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	16 _____	_____
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	17 ( _____ )	( _____ )
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	18 ( _____ )	( _____ )
<b>Charge de l'exercice</b>		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	19 988 000	992 000
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	20 _____	_____
	21 988 000	992 000
Cotisations salariales des employés	22 ( 319 000 )	( 320 000 )
Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	23 ( _____ )	( _____ )
	24 669 000	672 000
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	25 52 000	10 000
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	26 _____	_____
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	27 _____	_____
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	28 _____	_____
Variation de la provision pour moins-value	29 _____	_____
Autres :		
-	30 _____	_____
-	31 _____	_____
Charge de l'exercice excluant les intérêts	32 <u>721 000</u>	<u>682 000</u>
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	33 650 000	579 000
Rendement espéré des actifs	34 ( 745 000 )	( 706 000 )
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	35 (95 000)	(127 000)
Charge de l'exercice	36 <u>626 000</u>	<u>555 000</u>

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	2009	2008
<b>Informations complémentaires</b>		
Rendement réel des actifs pour l'exercice	37 188 000	79 000
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	38 ( 745 000 )	( 706 000 )
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	39 (557 000)	(627 000)
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	40	
Prestations versées au cours de l'exercice	41 446 000	446 000
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 8)	42 14 167 000	11 900 000
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	43	
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	44 15	15
<b>Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation</b> (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	45 6,25 %	6,25 %
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	46 6,25 %	6,25 %
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	47 3,50 %	3,50 %
Taux d'inflation (fin d'exercice)	48 3,00 %	3,00 %
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	49 %	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	50 %	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	51	
Autres hypothèses économiques		
-	52	
-	53	

**B) RÉGIMES NON CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES**

		Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite	Autres avantages sociaux futurs
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	54	_____	1	_____

**Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements**

La Ville offre actuellement à ses retraités et futurs retraités des avantages complémentaires de retraite (Régime d'assurance collective) de type prestations déterminées. Le Régime comprend de l'assurance vie des retraités et des personnes à charge pour les retraités actuels et futurs, ainsi que des prestations de soins de santé pour les retraités et les personnes à charge de six retraités actuels (qui ont pris leur retraite avant le 1er juillet 1998) et d'un nouveau retraité jusqu'à l'atteinte de ses 65 ans dans le cadre d'une entente particulière. La Ville paie 100% des primes pour tous les retraités. La date de la plus récente évaluation actuarielle est le 31 décembre 2007.

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

**Conciliation du passif au titre des avantages sociaux futurs**

	<b>2009</b>	<b>2008</b>
Passif au début de l'exercice	57 ( <u>316 000</u> )	( <u>321 000</u> )
Charge de l'exercice	58 ( <u>21 000</u> )	( <u>18 000</u> )
Prestations ou primes versées par l'employeur	59 <u>40 000</u>	<u>23 000</u>
Passif à la fin de l'exercice	60 ( <u><u>297 000</u></u> )	( <u><u>316 000</u></u> )

**Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation**

Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	61 ( <u>328 000</u> )	( <u>336 000</u> )
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	62 <u>31 000</u>	<u>20 000</u>
Passif au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	63 ( <u><u>297 000</u></u> )	( <u><u>316 000</u></u> )

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	<u>2009</u>	<u>2008</u>
<b>Charge de l'exercice</b>		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	64 5 000	5 000
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	65	66
	5 000	5 000
Prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	67 ( )	( )
	68 5 000	5 000
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	69 2 000	
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime	70	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	71	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	72	
Autres	73	
-	74	
Charge de l'exercice excluant les intérêts	75 7 000	5 000
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	76 14 000	13 000
Charge de l'exercice	77 <u>21 000</u>	<u>18 000</u>

**Informations complémentaires**

Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	78 (13 000)	(20 000)
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	79 14	14

**Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation**

(taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	80 4,00 %	4,25 %
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	81 %	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	82 %	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	83 7,00 %	8,00 %
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	84 5,00 %	5,00 %
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	85 2013	2013
Autres hypothèses économiques		
-	86	
-	87	

**C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES**

Nombre de régimes à la fin de l'exercice 88 \_\_\_\_\_

**Description des régimes et autres renseignements**

	<u>2009</u>	<u>2008</u>
<b>Charge de l'exercice</b>		
Cotisations de l'employeur	89	

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

**D) AUTRES RÉGIMES (REER individuel, REER collectif et autres)**

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice 90 \_\_\_\_\_

**Description des régimes et autres renseignements**

	<u>2009</u>	<u>2008</u>
<b>Charge de l'exercice</b>		
Cotisations de l'employeur 91		

**E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX**

Participation au Régime de retraite des élus municipaux (RREM) 92  Oui  
 93  Non

	<u>2009</u>	<u>2008</u>
Nombre d'élus participants à la fin de l'exercice 94	8	9

**Description du régime**

Le Régime de retraite des élus municipaux (RREM) et le Régime de prestations supplémentaires des élus municipaux (RPSEM), ce dernier s'appliquant de façon complémentaire s'il y a lieu aux élus municipaux en poste le 31 décembre 2000 et aux personnes ayant droit à une rente du RREM à cette date, sont des régimes à prestations déterminées gérés en vertu de la Loi sur le régime de retraite des élus municipaux (L.R.Q., c. R-9.3). Dans le cas du RREM, les élus participants et les municipalités participantes se partagent le financement du régime par le versement de cotisations dans le cas des élus et de contributions dans le cas des municipalités. Dans le cas du RPSEM, seules les municipalités participantes sont responsables de verser les contributions requises. Les cotisations et les contributions sont établies conformément aux taux et règles fixés par règlement du gouvernement.

Étant donné que ces deux régimes sont des régimes à employeurs multiples administrés par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA), qui ne comportent pas de comptes distincts, les municipalités participantes comptabilisent ces régimes comme s'ils étaient des régimes à cotisations déterminées. Ainsi, la charge encourue dans un exercice donné par une municipalité participante relativement à ces régimes de retraite correspond aux contributions devant être versées par elle pour cet exercice telles qu'établies par règlement du gouvernement.

	<u>2009</u>	<u>2008</u>
<b>Cotisations des élus au RREM</b> 95	9 528	10 027
<b>Charge de l'exercice</b>		
Contributions de l'employeur au RREM 96	32 108	33 776
Contributions de l'employeur à titre de participation au RPSEM 97	8 495	8 176
98	40 603	41 952

**Note**

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS**  
**ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME CONSOLIDÉ**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2009**

		<b>Secteurs</b>		<b>Ensemble</b>		<b>Total</b>
<b>Dettes à long terme</b> (note 12)	1	68 545 471	20	26 741 927	39	95 287 398
<b>Ajouter</b>						
Activités d'investissement à financer	2	20 011 275	21	15 427 621	40	35 438 896
Activités de fonctionnement à financer	3		22		41	
Dettes en cours de refinancement	4		23		42	
Autres						
-	5		24		43	
-	6		25		44	
<b>Déduire</b>						
Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme						
Excédent accumulé	7	538 232	26	36 716	45	574 948
Débiteurs	8		27	768 282	46	768 282
Autres montants	9		28		47	
Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	10		29	4 659	48	4 659
Autres déductions						
-Subventions à venir	11		30	6 498 184	49	6 498 184
-	12		31		50	
<b>Endettement net à long terme</b>	13	88 018 514	32	34 861 707	51	122 880 221
Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes						
Municipalité régionale de comté	14		33		52	
Communauté métropolitaine	15		34		53	
Autres organismes	16		35		54	
	17		36		55	
<b>Endettement total net à long terme</b>	18	88 018 514	37	34 861 707	56	122 880 221
<b>Endettement lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)</b>	19		38		57	

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

TAXES	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008
<b>SUR LA VALEUR FONCIÈRE</b>				
Taxes générales				
Taxe foncière générale	1	25 180 411	26 203 838	24 400 738
Taxes spéciales				
Service de la dette	2			
Activités de fonctionnement	3			
Activités d'investissement	4			
Taxes de secteur				
Taxes spéciales				
Service de la dette	5	1 862 403	1 938 231	1 879 265
Activités de fonctionnement	6			
Activités d'investissement	7			
Autres	8			
	9	27 042 814	28 142 069	26 280 003
<b>SUR UNE AUTRE BASE</b>				
Taxes, compensations et tarification				
Services municipaux				
Eau	10	3 956 029	4 001 966	3 960 844
Égout	11			
Traitement des eaux usées	12			
Matières résiduelles	13			
Autres				
-	14			
-	15			
-	16			
Service de la dette	17	4 933 469	5 102 029	4 664 087
Activités de fonctionnement	18			
Activités d'investissement	19		236 169	333 900
	20	8 889 498	9 340 164	8 958 831
Taxes d'affaires				
Sur l'ensemble de la valeur locative				
Autres	21			
	22			
	23			
	24	8 889 498	9 340 164	8 958 831
	25	35 932 312	37 482 233	35 238 834

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008
<b>PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXES</b>				
<b>GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES</b>				
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement				
Taxes sur la valeur foncière	26	43 014	122 073	65 318
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	27	1 000	1 685	1 349
Taxes d'affaires	28			
Compensations pour les terres publiques	29			
	30	44 014	123 758	66 667
Immeubles des réseaux				
Santé et services sociaux	31	98 144	99 211	104 601
Cégeps et universités	32			
Écoles primaires et secondaires	33	618 047	623 227	663 968
	34	716 191	722 438	768 569
Autres immeubles				
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux				
Taxes sur la valeur foncière	35			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	36			
Taxes d'affaires	37			
Biens culturels classés	38			
	39			
	40	760 205	846 196	835 236
<b>GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES</b>				
Taxes sur la valeur foncière	41	18 951	18 954	18 167
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	42	295	295	295
Taxes d'affaires	43			
	44	19 246	19 249	18 462
<b>ORGANISMES MUNICIPAUX</b>				
Taxes sur la valeur foncière	45			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	46			
	47			
<b>AUTRES</b>				
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	48			
Autres	49	18 495	18 535	18 515
	50	18 495	18 535	18 515
	51	797 946	883 980	872 213



**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008
<b>TRANSFERTS</b>				
<b>TRANSFERTS DE DROIT</b>				
Regroupement municipal	52			
Péréquation	53			
Réorganisation municipale	54			
Neutralité	55			
Diversification des revenus	56			
Compensation provenant de la taxe de vente du Québec	57	524 000	527 983	407 140
Programme d'aide financière aux MRC	58			
Autres	59			
	60	524 000	527 983	407 140
<b>TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS</b>				
Administration générale	61			
Sécurité publique				
Police	62			
Sécurité incendie	63			
Sécurité civile	64			
Autres	65			
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	66		100 000	25 586
Enlèvement de la neige	67			
Autres	68			
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	69		883 042	616 774
Transport adapté	70	507 207	466 296	469 526
Transport scolaire	71			
Autres	72			
Transport aérien	73			
Transport par eau	74			
Autres	75			
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	76		8 796	10 360
Réseau de distribution de l'eau potable	77	1 108 796	1 327 090	455 991
Traitement des eaux usées	78			
Réseaux d'égout	79	200 000	200 000	200 000
Matières résiduelles	80	200 000	186 048	197 169
Cours d'eau	81			
Protection de l'environnement	82			
Autres	83			
Santé et bien-être				
Logement social	84			
Sécurité du revenu	85			
Autres	86			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	87			
Rénovation urbaine	88			
Promotion et développement économique	89			
Autres	90			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	91			
Activités culturelles				
Bibliothèques	92	103 724	104 505	101 269
Autres	93	4 217	5 397	17 823
Réseau d'électricité	94			
	95	2 123 944	2 398 132	2 094 498
	96	2 647 944	2 926 115	2 501 638

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008
<b>SERVICES RENDUS</b>				
<b>SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX</b>				
Administration générale				
Évaluation	97			
Autres	98			
	99			
Sécurité publique				
Police	100			
Sécurité incendie	101	104 000	113 620	113 620
Sécurité civile	102			
Autres	103			
	104	104 000	113 620	113 620
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	105			
Enlèvement de la neige	106			
Autres	107			
Transport collectif	108			
Autres	109			
	110			
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	111	178 000	178 794	178 794
Réseau de distribution de l'eau potable	112			
Traitement des eaux usées	113	53 000	53 054	53 054
Réseaux d'égout	114			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques	115			
Matières secondaires	116			
Autres	117			
Cours d'eau	118			
Protection de l'environnement	119			
Autres	120			
	121	231 000	231 848	231 848
236 396				
Santé et bien-être				
Logement social	122			
Autres	123			
	124			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	125			
Rénovation urbaine	126			
Promotion et développement économique	127			
Autres	128			
	129			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	130	9 000	8 384	8 384
Activités culturelles				
Bibliothèques	131	6 870	6 870	6 870
Autres	132			
	133	15 870	15 254	15 254
16 198				
Réseau d'électricité	134			
	135	350 870	360 722	360 722
331 632				

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

SERVICES RENDUS (suite)	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008
<b>AUTRES SERVICES RENDUS</b>				
Administration générale	136	195 276	211 190	268 254
Sécurité publique	137	13 100	49 342	23 972
Transport				
Réseau routier	138	69 250	61 116	194 477
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	139		416 014	19 969
Transport adapté	140			
Transport scolaire	141			
Autres	142			121 030
Autres	143			
Hygiène du milieu	144	6 802	15 853	17 278
Santé et bien-être	145			500
Aménagement, urbanisme et développement	146	201 000	198 304	221 745
Loisirs et culture	147	877 023	803 639	828 132
Réseau d'électricité	148			
	149	1 362 451	1 339 444	1 695 357
<b>TOTAL DES SERVICES RENDUS</b>	150	1 713 321	1 700 166	2 026 989
<b>IMPOSITION DE DROITS</b>				
Licences et permis	151	284 750	348 588	348 689
Droits de mutation immobilière	152	2 000 000	2 444 796	2 433 200
Droits sur les carrières et sablières	153			
Autres	154	2 100	1 724	1 821
	155	2 286 850	2 795 108	2 783 710
<b>AMENDES ET PÉNALITÉS</b>	156	428 200	476 850	480 579
<b>INTÉRÊTS</b>	157	605 000	453 894	859 878
<b>AUTRES REVENUS</b>				
Gain (perte) sur cession d'immobilisations	158	60 000	49 652	(15 157)
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	159			222 086
Gain (perte) sur cession de placements	160			
Contributions des promoteurs	161		58 000	58 000
Contributions des automobilistes pour le transport en commun	162			
Contributions des organismes municipaux	163			
Autres	164	3 890 000	3 315 922	6 933 607
	165	3 950 000	3 423 574	7 140 536

**ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Administration municipale				Données consolidées	
		Budget 2009	Réalizations 2009		Total	Réalizations 2009	Réalizations 2008
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement			
<b>ADMINISTRATION GÉNÉRALE</b>							
Conseil	1	517 277	510 559		510 559	510 559	512 106
Application de la loi	2	206 350	221 560		221 560	221 560	287 685
Gestion financière et administrative	3	1 358 213	1 302 707		1 302 707	1 302 707	1 732 598
Greffe	4	553 256	485 327		485 327	485 327	355 997
Évaluation	5	252 000	320 801		320 801	320 801	341 355
Gestion du personnel	6	471 120	463 468		463 468	463 468	415 893
Autres	7	1 577 311	1 477 922	20 361	1 498 283	1 498 283	1 682 848
	8	4 935 527	4 782 344	20 361	4 802 705	4 802 705	5 328 482
<b>SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>							
Police	9	3 365 465	3 419 688		3 419 688	3 419 688	3 070 610
Sécurité incendie	10	1 437 998	1 395 618	160 495	1 556 113	1 556 113	1 350 315
Sécurité civile	11	70 413	26 583	3 781	30 364	30 364	101 444
Autres	12	110 385	118 967		118 967	118 967	106 933
	13	4 984 261	4 960 856	164 276	5 125 132	5 125 132	4 629 302
<b>TRANSPORT</b>							
Réseau routier							
Voirie municipale	14	3 852 529	3 436 769	3 476 631	6 913 400	6 913 400	6 218 515
Enlèvement de la neige	15	2 053 340	1 917 947	17 660	1 935 607	1 935 607	1 756 418
Éclairage des rues	16	378 948	367 302	718 587	1 085 889	1 085 889	1 245 480
Circulation et stationnement	17	280 473	189 890	95 793	285 683	285 683	237 811
Transport collectif							
Transport en commun	18	2 257 773	2 189 530	1 311	2 190 841	3 332 725	2 413 869
Transport aérien	19						
Transport par eau	20						
Autres	21						
	22	8 823 063	8 101 438	4 309 982	12 411 420	13 553 304	11 872 093

**ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2009	Réalizations 2009			Réalizations 2009	Réalizations 2008
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>						
Eau et égout						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23	2 133 683	2 084 364	551 068	2 635 432	2 494 425
Réseau de distribution de l'eau potable	24	1 032 088	2 486 910	713 491	3 200 401	1 767 902
Traitement des eaux usées	25	932 688	1 011 275	560 857	1 572 132	1 597 062
Réseaux d'égout	26	653 023	683 164	1 657 544	2 340 708	2 268 209
Matières résiduelles						
Déchets domestiques						
Cueillette et transport	27	1 324 360	2 067 715		2 067 715	1 421 260
Élimination	28	692 300	641 898		641 898	651 168
Matières secondaires						
Cueillette et transport	29	911 160	809 089	452	809 541	747 574
Traitement	30					
Élimination des matériaux secs	31	84 000	90 244		90 244	97 269
Plan de gestion	32					
Cours d'eau	33	183 713	68 655		68 655	53 942
Protection de l'environnement	34	196 541	144 765		144 765	93 616
Autres	35					
	36	8 143 556	10 088 079	3 483 412	13 571 491	11 192 427
<b>SANTÉ ET BIEN-ÊTRE</b>						
Logement social	37	328 000	330 537		330 537	281 830
Sécurité du revenu	38					
Autres	39	188 100	176 323		176 323	222 624
	40	516 100	506 860		506 860	504 454
<b>AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT</b>						
Aménagement, urbanisme et zonage	41	1 611 957	1 468 844	5 615	1 474 459	1 614 695
Rénovation urbaine						
Biens patrimoniaux	42					
Autres biens	43					
Promotion et développement économique						
Industries et commerces	44	245 165	251 174		251 174	218 431
Tourisme	45	21 500	19 940		19 940	21 488
Autres	46					
Autres	47					
	48	1 878 622	1 739 958	5 615	1 745 573	1 854 614

**ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2009	Réalizations 2009			Réalizations 2009	Réalizations 2008
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
<b>LOISIRS ET CULTURE</b>						
Activités récréatives						
Centres communautaires	49	863 593	808 479	27 917	836 396	768 542
Patinoires intérieures et extérieures	50	1 194 363	1 125 532	31 842	1 157 374	1 200 141
Piscines, plages et ports de plaisance	51	706 499	653 541	44 308	697 849	691 146
Parcs et terrains de jeux	52	1 546 177	1 613 899	592 139	2 206 038	2 146 898
Parcs régionaux	53					
Expositions et foires	54	539 870	527 501		527 501	496 640
Autres	55					
	56	4 850 502	4 728 952	696 206	5 425 158	5 303 367
Activités culturelles						
Centres communautaires	57					
Bibliothèques	58	1 324 220	1 223 064	65 747	1 288 811	1 261 409
Patrimoine						
Musées et centres d'exposition	59	538 072	532 430	14 827	547 257	433 569
Autres ressources du patrimoine	60		1 021		1 021	7 818
Autres	61	60 000				
	62	1 922 292	1 756 515	80 574	1 837 089	1 702 796
	63	6 772 794	6 485 467	776 780	7 262 247	7 006 163
<b>RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ</b>						
	64					
<b>FRAIS DE FINANCEMENT</b>						
Dettes à long terme						
Intérêts	65	3 846 512	3 788 365		3 788 365	3 330 053
Autres frais	66	4 099	287 317		287 317	222 440
Autres frais de financement						
Avantages sociaux futurs	67					
Autres	68	5 000	1 668		1 668	3 521
	69	3 855 611	4 077 350		4 077 350	3 556 014
<b>AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS</b>						
	70	7 647 632	8 760 426	( 8 760 426 )		

## TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
<b>Taux global de taxation réel vérifié</b>	
Rapport du vérificateur externe ou général sur le taux global de taxation réel	31
Conciliation des revenus de taxes	32
Revenus admissibles	33
Calcul du taux global de taxation réel	34
Évaluation non ajustée des immeubles imposables	34
<b>Autres renseignements non vérifiés</b>	
<b>Consolidés</b>	
Acquisition d'immobilisations consolidées par catégories	36
Acquisition d'immobilisations consolidées d'infrastructures d'eau	36
Analyse de la dette à long terme consolidée	37
Analyse de la charge de quotes-parts consolidée	38
<b>Non consolidés</b>	
Analyse de la rémunération	39
Analyse de l'activité Eau et égout	39
Analyse du coût des services municipaux	40
Acquisition d'immobilisations par objets	41
Analyse de l'excédent (déficit) accumulé	42
Fonds de roulement - Capital autorisé	43
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	44
Excédent (déficit) de fonctionnement du réseau d'électricité à des fins fiscales	45
Taux des taxes	46
Questionnaire	48
Autres données	49
Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2011	50
Transmission électronique du rapport financier	51

**RAPPORT DU VÉRIFICATEUR EXTERNE OU GÉNÉRAL  
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

---

Aux membres du conseil,

Conformément à l'article 108.2 de la Loi sur les cités et villes, nous avons procédé à une vérification visant à déterminer si, pour l'exercice terminé le 31 décembre 2009, le taux global de taxation réel de la Ville de Vaudreuil-Dorion est conforme aux dispositions de la section III du chapitre XVIII.1 de la Loi sur la fiscalité municipale portant sur le taux global de taxation. La responsabilité du respect de ces exigences légales incombe à la direction de la ville. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur le respect de ces exigences légales en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que la ville a respecté les dispositions légales mentionnées ci-dessus. Ce type de vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui du respect des dispositions légales en cause. Elle comprend également l'appréciation du respect général des dispositions légales en cause, ainsi que l'évaluation, le cas échéant, des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction.

À notre avis, le taux global de taxation réel de la Ville de Vaudreuil-Dorion pour l'exercice terminé le 31 décembre 2009 est établi, à tous les égards importants, conformément aux dispositions législatives précitées.

Goudreau Poirier inc.

Comptable agréé auditeur permis no. 11989

LIEU Vaudreuil-Dorion

DATE 2010-04-05

Dernière modification avant dépôt : 2010-05-14 12:44:00

Dernière modification : 2010-05-14 12:44:00

Réservé au ministère

107 792 465	796 357	31 434 624	1,1913
-------------	---------	------------	--------



**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

**CONCILIATION DES REVENUS DE TAXES**

---

Revenus de taxes avant ajouts et déductions 1 37 482 233

**Ajouter**

Majoration en vertu de l'article 253.51 de la Loi sur la fiscalité  
municipale (L.R.Q., c. F-2.1) (LFM) 2 \_\_\_\_\_

**Déduire**

Crédits en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement  
et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1) ou d'une disposition équivalente  
de la charte de la municipalité, de l'article 94.5 de la Loi sur la  
Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8) et des articles 92  
et 92.1 de la Loi sur les compétences municipales  
(L.R.Q., c. C-47.1) 3 \_\_\_\_\_

Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM 4 \_\_\_\_\_

Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM 5 \_\_\_\_\_

Crédit de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 LFM 6 \_\_\_\_\_

Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement  
avant l'échéance 7 \_\_\_\_\_

Dotation de l'exercice à la provision pour contestations  
d'évaluations foncière et locative \_\_\_\_\_

Montant relatif aux taxes foncières 8 \_\_\_\_\_

Montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative 9 \_\_\_\_\_ 10 \_\_\_\_\_

**Revenus de taxes** 11 37 482 233

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

**REVENUS ADMISSIBLES**

Revenus de taxes		1	37 482 233
<b>Ajouter</b>			
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière		2	
Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales		3	<u>                    </u>
<b>Total partiel</b>		4	<u>37 482 233</u>
<b>Déduire</b>			
Taxes exclues en vertu de la réglementation (articles 261.5.3 à 261.5.8 LFM)			
Taxes d'affaires	5		
Taxes foncières imposées en vertu du 1 <sup>er</sup> alinéa de l'article 208 LFM	6		
Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base	7	6 047 609	
Autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation	8	<u>                    </u>	9 <u>6 047 609</u>
<b>Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel</b>		10	<u>31 434 624</u>

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

**ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES**

---

Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée <sup>1</sup> , au 1 <sup>er</sup> janvier 2009 <sup>2</sup>	1	<u>2 616 984 700</u>
Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée <sup>1</sup> , au 31 décembre 2009 <sup>2</sup>	2	<u>2 660 179 700</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel (ligne 1 + ligne 2) ÷ 2	3	<u>2 638 582 200</u>

**CALCUL DU TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL<sup>3</sup>**

---

Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel	4	<u>31 434 624</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel	5	<u>2 638 582 200</u>
<b>Taux global de taxation réel de 2009</b>	6	<input type="text" value="1"/> , <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="9"/> <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="3"/> / 100 \$

---

**ÉVALUATION NON AJUSTÉE DES IMMEUBLES IMPOSABLES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

À remplir uniquement si la municipalité applique la mesure de l'étalement de la variation des valeurs imposables découlant de l'entrée en vigueur du rôle (articles 253.27 à 253.35 LFM)

Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 1 <sup>er</sup> janvier 2009 <sup>2</sup>	7	_____
Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 31 décembre 2009 <sup>2</sup>	8	_____
Évaluation non ajustée des immeubles imposables (ligne 7 + ligne 8) ÷ 2	9	_____

---

1. Pour les municipalités qui se prévalent de l'étalement en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM.

2. L'évaluation tient compte de toutes modifications qui ont un effet au 1<sup>er</sup> janvier ou au 31 décembre, selon le cas.

3. Articles 261.5.12 à 261.5.14 LFM.

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES PAR CATÉGORIES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Administration municipale		Données consolidées	
		Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008
<b>IMMOBILISATIONS</b>					
Infrastructures					
Conduites d'eau potable	1	6 194 000	3 093 913	3 093 913	1 591 457
Usines de traitement de l'eau potable	2	946 000	1 024 930	1 024 930	630 704
Usines et bassins d'épuration	3	500 000			
Conduites d'égout	4	9 280 000	7 647 159	7 647 159	9 866 584
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5				
Chemins, rues, routes et trottoirs	6	10 683 000	6 247 661	6 247 661	6 654 620
Ponts, tunnels et viaducs	7	4 000 000	2 382 968	2 382 968	4 077 471
Système d'éclairage des rues	8	2 559 000	943 326	943 326	
Aires de stationnement	9		164 229	164 229	632 952
Parcs et terrains de jeux	10	1 409 000	1 870 176	1 870 176	1 071 413
Autres infrastructures	11	775 000	151 736	151 736	876 285
Réseau d'électricité	12				
Bâtiments					
Édifices administratifs	13	660 000	523 462	523 462	274 071
Édifices communautaires et récréatifs	14	4 442 000	7 334 729	7 334 729	41 789
Améliorations locatives	15				
Véhicules					
Véhicules de transport en commun	16				
Autres	17	180 000	158 197	158 197	523 340
Ameublement et équipement de bureau	18	29 749	30 648	33 740	42 863
Machinerie, outillage et équipement divers	19	250 300	177 521	249 947	290 447
Terrains	20	2 513 000	753 318	753 318	1 743 210
Autres	21				
	22	44 421 049	32 503 973	32 579 491	28 317 206

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES D'INFRASTRUCTURES D'EAU  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

Infrastructures existantes					
Conduites d'eau potable	23				
Usines de traitement de l'eau potable	24		1 024 930	1 024 930	630 704
Usines et bassins d'épuration	25				
Conduites d'égout	26				
Infrastructures pour nouveau développement					
Conduites d'eau potable	27		3 093 913	3 093 913	1 591 457
Usines de traitement de l'eau potable	28				
Usines et bassins d'épuration	29				
Conduites d'égout	30		7 647 159	7 647 159	9 866 584

**ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME CONSOLIDÉE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Solde au 1 <sup>er</sup> janvier		Ajouter		Déduire		Solde au 31 décembre
<b>Dettes à long terme</b>								
Obligations et billets en monnaie canadienne	1	89 779 600	22	10 655 376	43	5 982 976	64	94 452 000
Obligations et billets en monnaies étrangères	2		23		44		65	
Autres dettes à long terme								
Gouvernement du Québec et ses entreprises	3	144 838	24		45	20 552	66	124 286
Organismes municipaux	4		25		46		67	
Obligations découlant de contrats de location-acquisition	5		26		47		68	
Autres	6		27	888 890	48	177 778	69	711 112
	7	89 924 438	28	11 544 266	49	6 181 306	70	95 287 398
<b>La dette à long terme, incluant la dette en cours de refinancement, est assumée de la façon suivante :</b>								
Par la municipalité								
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette à long terme								
Excédent de fonctionnement affecté	8		29		50		71	
Réserves financières et fonds réservés	9	531 775	30	108 737	51	65 564	72	574 948
Montant à la charge								
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres	10	66 055 252	31	1 951 986	52		73	68 007 238
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres	11	22 457 162	32	3 479 768	53		74	25 936 930
De la municipalité (Société de transport en commun)	12		33		54		75	
	13	89 044 189	34	5 540 491	55	65 564	76	94 519 116
Par les tiers								
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme								
Gouvernement du Québec et ses entreprises	14	880 249	35		56	111 967	77	768 282
Organismes municipaux	15		36		57		78	
Autres tiers	16		37		58		79	
Autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme								
	17		38		59		80	
	18	880 249	39		60	111 967	81	768 282
	19	89 924 438	40	5 540 491	61	177 531	82	95 287 398
<i>Ajouter (déduire)</i>								
Dettes en cours de refinancement	20		41		62		83	
	21	89 924 438	42	5 540 491	63	177 531	84	95 287 398

**ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS CONSOLIDÉE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Administration municipale		Données consolidées	
		Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008
<b>Administration générale</b>					
Application de la loi	1	100	100	100	
Évaluation	2				
Autres	3	320 042	329 980	329 980	272 546
<b>Sécurité publique</b>					
Police	4	39 148	39 146	39 146	41 765
Sécurité incendie	5	9 360	9 360	9 360	8 974
Sécurité civile	6				
Autres	7				
<b>Transport</b>					
Réseau routier	8				
Transport collectif	9		1 460 097		
Autres	10				
<b>Hygiène du milieu</b>					
Eau et égout	11				
Matières résiduelles	12	653 016	653 016	653 016	479 610
Cours d'eau	13	181 713	65 275	65 275	53 942
Protection de l'environnement	14				
Autres	15				
<b>Santé et bien-être</b>					
Logement social	16	303 000	305 537	305 537	256 330
Autres	17				
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>					
Aménagement, urbanisme et zonage	18	120 476	120 476	120 476	102 324
Rénovation urbaine	19				
Promotion et développement économique	20	226 165	226 410	226 410	199 497
Autres	21				
<b>Loisirs et culture</b>					
Activités récréatives	22	1 000	1 082	1 082	929
Activités culturelles	23	162 156	173 770	173 770	122 954
<b>Réseau d'électricité</b>					
	24				
	25	2 016 176	3 384 249	1 924 152	1 538 871

**ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Effectifs personnes/ année <sup>1</sup>		Semaine normale (heures)		Rémunération		Charges sociales		Total
<b>Administration municipale</b>										
Cadres et contremaîtres	1	30,99	11	35	18	2 583 904	28	683 140	38	3 267 044
Professionnels	2		12		19		29		39	
Cols blancs	3	70,60	13	35	20	2 764 803	30	763 051	40	3 527 854
Cols bleus	4	57,38	14	40	21	2 758 760	31	738 361	41	3 497 121
Policiers	5		15		22		32		42	
Pompiers	6	7,52	16	40	23	508 071	33	48 780	43	556 851
Conducteurs et opérateurs (transport en commun)	7		17		24		34		44	
	8	166,49			25	8 615 538	35	2 233 332	45	10 848 870
Élus	9	9,00			26	280 543	36	58 910	46	339 453
	10	175,49			27	8 896 081	37	2 292 242	47	11 188 323

1. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c. A-2.1), le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Ainsi, certaines informations relatives à la rémunération et aux charges sociales sont remplacées par des astérisques à l'impression du document, s'il y a lieu.

**ANALYSE DE L'ACTIVITÉ EAU ET ÉGOUT  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Revenus de transfert					
	Gouvernement du Québec		Gouvernement du Canada		Total	
	Fonctionnement	Investissement				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	48	8 796	52	60	8 796	
Réseau de distribution de l'eau potable	49	1 127 090	53	61	1 127 090	
Traitement des eaux usées	50		54	62		
Réseaux d'égout	51		55	59	200 000	

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		Charges avant amortissement	+	Amortissement des immo- bilisations	=	Charges	-	Services rendus	=	Coût des services municipaux	Frais de financement	
<b>Administration générale</b>												
Évaluation	1	320 801	26		51	320 801	76	7 135	101	313 666	126	
Autres	2	4 461 543	27	20 361	52	4 481 904	77	204 055	102	4 277 849	127	288 985
	3	4 782 344	28	20 361	53	4 802 705	78	211 190	103	4 591 515	128	288 985
<b>Sécurité publique</b>												
Police	4	3 419 688	29		54	3 419 688	79		104	3 419 688	129	
Sécurité incendie	5	1 395 618	30	160 495	55	1 556 113	80	162 962	105	1 393 151	130	51 943
Sécurité civile	6	26 583	31	3 781	56	30 364	81		106	30 364	131	
Autres	7	118 967	32		57	118 967	82		107	118 967	132	
	8	4 960 856	33	164 276	58	5 125 132	83	162 962	108	4 962 170	133	51 943
<b>Transport</b>												
Réseau routier												
Voirie municipale	9	3 436 769	34	3 476 631	59	6 913 400	84	46 562	109	6 866 838	134	1 954 814
Enlèvement de la neige	10	1 917 947	35	17 660	60	1 935 607	85	14 554	110	1 921 053	135	
Autres	11	557 192	36	814 380	61	1 371 572	86		111	1 371 572	136	
Transport collectif	12	2 189 530	37	1 311	62	2 190 841	87		112	2 190 841	137	
Autres	13		38		63		88		113		138	
	14	8 101 438	39	4 309 982	64	12 411 420	89	61 116	114	12 350 304	139	1 954 814
<b>Hygiène du milieu</b>												
Eau et égout												
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	15	2 084 364	40	551 068	65	2 635 432	90	182 496	115	2 452 936	140	468 760
Réseau de distribution de l'eau potable	16	2 486 910	41	713 491	66	3 200 401	91	12 151	116	3 188 250	141	323 296
Traitement des eaux usées	17	1 011 275	42	560 857	67	1 572 132	92	53 054	117	1 519 078	142	151 011
Réseaux d'égout	18	683 164	43	1 657 544	68	2 340 708	93		118	2 340 708	143	530 235
Matières résiduelles												
Déchets domestiques	19	2 709 613	44		69	2 709 613	94		119	2 709 613	144	7 667
Matières secondaires	20	809 089	45	452	70	809 541	95		120	809 541	145	
Autres	21	90 244	46		71	90 244	96		121	90 244	146	
Cours d'eau	22	68 655	47		72	68 655	97		122	68 655	147	
Protection de l'environnement	23	144 765	48		73	144 765	98		123	144 765	148	
Autres	24		49		74		99		124		149	
	25	10 088 079	50	3 483 412	75	13 571 491	100	247 701	125	13 323 790	150	1 480 969



**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	Charges avant amortissement		Amortissement des immo- bilisations		Charges		Services rendus		Coût des services municipaux		Frais de financement
		+		=		-		=			
<b>Santé et bien-être</b>											
Logement social	151	330 537	166	181	330 537	196	211	330 537	226		
Sécurité du revenu	152		167	182		197	212		227		
Autres	153	176 323	168	183	176 323	198	213	176 323	228		
	154	506 860	169	184	506 860	199	214	506 860	229		
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>											
Aménagement, urbanisme et zonage	155	1 468 844	170	5 615	1 474 459	200	198 304	215	1 276 155	230	201
Rénovation urbaine	156		171	186		201	216		231		
Promotion et développement économique	157	271 114	172	187	271 114	202	217	271 114	232		430
Autres	158		173	188		203	218		233		
	159	1 739 958	174	5 615	1 745 573	204	198 304	219	1 547 269	234	631
<b>Loisirs et culture</b>											
Activités récréatives	160	4 728 952	175	696 206	5 425 158	205	786 505	220	4 638 653	235	246 381
Activités culturelles											
Bibliothèques	161	1 223 064	176	65 747	1 288 811	206	30 916	221	1 257 895	236	53 627
Autres	162	533 451	177	14 827	548 278	207	1 472	222	546 806	237	
	163	6 485 467	178	776 780	7 262 247	208	818 893	223	6 443 354	238	300 008
<b>Réseau d'électricité</b>	164		179	194		209	224		239		
	165	36 665 002	180	8 760 426	45 425 428	210	1 700 166	225	43 725 262	240	4 077 350

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS PAR OBJETS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		<b>2009</b>	<b>2008</b>
<b>Rémunération</b>	1		
<b>Charges sociales</b>	2		
<b>Biens et services</b>	3	32 503 973	28 315 729
<b>Frais de financement</b>	4		
<b>Autres</b>	5		
	6	32 503 973	28 315 729

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		2009	2008
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté</b>			
Solde au début de l'exercice	1	2 345 033	2 118 284
Redressement aux exercices antérieurs	2		4
Solde redressé au début de l'exercice	3	2 345 033	2 118 288
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	4	3 294 992	3 935 156
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	5		
Activités d'investissement	6		9 590
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	7	(3 539 946)	(3 718 001)
Montant à pourvoir dans le futur	8		
Financement des investissements en cours	9		
	10	(244 954)	226 745
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	11	2 100 079	2 345 033
<b>Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés</b>			
Solde au début de l'exercice	12	10 616 269	11 436 891
Redressement aux exercices antérieurs	13	3 150	6 835
Solde redressé au début de l'exercice	14	10 619 419	11 443 726
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	15	(3 187 375)	(3 078 147)
Activités d'investissement	16	(1 574 040)	(1 743 976)
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	17	3 539 946	3 718 001
Financement des investissements en cours	18	101 818	276 665
	19	(1 119 651)	(827 457)
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	20	9 499 768	10 616 269
<b>Montant à pourvoir dans le futur</b>			
Solde au début de l'exercice	21	( 30 985 )	( 37 764 )
Redressement aux exercices antérieurs	22		
Solde redressé au début de l'exercice	23	( 30 985 )	( 37 764 )
Augmentation de l'exercice			
Avantages sociaux futurs			
Déficit initial au 1 <sup>er</sup> janvier 2007			
Régimes capitalisés	24	( )	( )
Avantages postérieurs au 1 <sup>er</sup> janvier 2007			
Régimes capitalisés	25	( )	( )
Régimes non capitalisés	26	( )	( )
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	27	( )	( )
Autres	28	( )	( )
	29	( )	( )
Diminution de l'exercice	30	6 924	6 779
	31	6 924	6 779
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	32	( 24 061 )	( 30 985 )

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

		2009	2008
<b>Financement des investissements en cours</b>			
Solde au début de l'exercice	33	(19 169 025)	(16 691 765)
Redressement aux exercices antérieurs	34		
Solde redressé au début de l'exercice	35	(19 169 025)	(16 691 765)
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	36	(16 163 394)	(2 200 595)
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	37		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	38		
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	39	(101 818)	(276 665)
	40	(16 265 212)	(2 477 260)
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	41	(35 434 237)	(19 169 025)
<b>Investissement net dans les éléments à long terme</b>			
Solde au début de l'exercice	42	112 830 235	104 034 770
Redressement aux exercices antérieurs	43		
Solde redressé au début de l'exercice	44	112 830 235	104 034 770
Variation de l'exercice	45	18 262 035	8 795 465
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	46	131 092 270	112 830 235

**FONDS DE ROULEMENT  
CAPITAL AUTORISÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	<u>RÈGLEMENT N°</u>	<u>MONTANT AUTORISÉ</u>
CAPITAL AUTORISÉ AU 1 <sup>ER</sup> JANVIER	1	<u>1 500 000</u>
Augmentation		
À même l'excédent de fonctionnement	<u>2</u>	
Par l'imposition d'une taxe spéciale	<u>3</u>	
Par l'adoption d'un règlement d'emprunt	<u>4</u>	
	5	<u>1 500 000</u>
Diminution	<u>6</u>	
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE	7	<u>1 500 000</u>

**SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	<b>Solde au 1<sup>er</sup> janvier</b>	<b>Redressement aux exercices antérieurs (note 18)</b>	<b>Règlements d'emprunt fermés</b>		<b>Utilisation de l'exercice</b>	<b>Transferts</b>	<b>Solde au 31 décembre</b>	
			<b>Activités de fonctionnement</b>	<b>Activités d'in- vestissement</b>				
Montant non réservé	1	2	3	4	5	6	7	
Montant réservé pour le service de la dette	8	518 955 9	3 150 10	11	101 818 12	62 383 13	14	561 540
	15	518 955 16	3 150 17	18	101 818 19	62 383 20	21	561 540

**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT DU RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ À DES FINS FISCALES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	2009		2008
	Budget	Réalisations	Réalisations
<b>Revenus</b>			
Ventes d'électricité			
Domestique et agricole	1		
Générale et institutionnelle	2		
Industrielle	3		
Autres	4		
Autres revenus	5		
	6		
<b>Charges</b>			
Achat d'énergie	7		
Taxe sur le revenu brut	8		
Frais d'exploitation	9		
Autres frais	10		
Frais de financement	11		
Amortissement des immobilisations	12		
	13		
Partie imputée à la municipalité pour consommation d'électricité	14	(                    )	(                    )
	15		
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales</b>	16		
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>			
<i>Ajouter (déduire)</i>			
<b>Immobilisations</b>			
Amortissement	17		
Produit de cession	18		
(Gain) perte sur cession	19		
Réduction de valeur	20		
	21		
<b>Financement</b>			
Financement à long terme des activités de fonctionnement	22		
Remboursement de la dette à long terme	23	(                    )	(                    )
	24		
<b>Affectations</b>			
Activités d'investissement	25	(                    )	(                    )
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	26		
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	27		
Montant à pourvoir dans le futur	28		
Financement des investissements en cours	29		
	30		
	31		
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>	32		

**TAUX DES TAXES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

<b>Taxes sur la valeur foncière</b>	<b>Du 100 \$ d'évaluation</b>
<b>Taxes générales</b>	
Taxe foncière générale (taux unique)	1 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Taxe foncière générale (taux variés)	
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	2 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 0 , <input type="text"/> 7 <input type="text"/> 5 <input type="text"/> 0 <input type="text"/> 0 <input type="text"/> 0 \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	3 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 0 , <input type="text"/> 8 <input type="text"/> 5 <input type="text"/> 5 <input type="text"/> 0 <input type="text"/> 0 \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	4 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 1 , <input type="text"/> 8 <input type="text"/> 6 <input type="text"/> 0 <input type="text"/> 0 <input type="text"/> 0 \$
Catégorie des immeubles industriels	5 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 1 , <input type="text"/> 9 <input type="text"/> 6 <input type="text"/> 0 <input type="text"/> 0 <input type="text"/> 0 \$
Catégorie des terrains vagues desservis	6 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 1 , <input type="text"/> 0 <input type="text"/> 9 <input type="text"/> 0 <input type="text"/> 0 <input type="text"/> 0 \$
Catégorie des immeubles agricoles	7 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> 1 , <input type="text"/> 7 <input type="text"/> 5 <input type="text"/> 0 <input type="text"/> 0 <input type="text"/> 0 \$
<hr/>	
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique)	8 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés)	
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	9 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	10 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	11 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des immeubles industriels	12 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des terrains vagues desservis	13 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des immeubles agricoles	14 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
<hr/>	
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux unique)	15 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux variés)	
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	16 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	17 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	18 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des immeubles industriels	19 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des terrains vagues desservis	20 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des immeubles agricoles	21 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
<hr/>	
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique)	22 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés)	
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	23 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	24 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	25 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des immeubles industriels	26 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des terrains vagues desservis	27 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Catégorie des immeubles agricoles	28 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> \$



**TAUX DES TAXES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

**Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels**

(Montant fixe)

		<b>Par unité de logement</b>	
Eau	1	[2][7][5] , [0][0]	\$
Égout	2	[ ][ ][ ][ ] , [ ][ ][ ]	\$
Eau et égout	3	[ ][ ][ ][ ] , [ ][ ][ ]	\$
Traitement des eaux usées	4	[ ][ ][ ][ ] , [ ][ ][ ]	\$
Matières résiduelles	5	[ ][ ][ ][ ] , [ ][ ][ ]	\$

**% de la valeur locative****Taxe d'affaires sur la valeur locative**

6 [ ][ ][ ] , [ ][ ][ ][ ][ ] %

**Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification**

Description		Taux	Code <sup>1</sup>	Préciser
Améliorations locales	de	,0134	1	
Améliorations locales	à	,1732	1	
Améliorations locales	de	,0014	2	
Améliorations locales	à	1,6938	2	
Améliorations locales	de	,6278	3	
Améliorations locales	à	78,2769	3	
Améliorations locales	de	52,2924	4	
Améliorations locales	à	1 127,8217	4	
Améliorations locales	de	,0002	7	du pied carré
Améliorations locales	à	,1874	7	du pied carré
Améliorations locales	de	,1925	7	du pied linéaire
Améliorations locales	à	23,7188	7	du pied linéaire
Taxes d'eau	de	235,0000	4	
Taxes d'eau	à	8 778,0000	4	
Taxe d'eau/compteur (traitée et épurée)		,7460	5	
Taxes d'eau/compteur(traitée)		,4700	5	

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation

2 - du mètre carré

3 - du mètre linéaire

4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres

6 - % de la valeur locative

7 - autres (préciser)

**QUESTIONNAIRE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009**

	<b>OUI</b>	<b>NON</b>	<b>S.O.</b>
1. Est-ce que le rapport financier est consolidé? Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne d'organismes contrôlés faisant partie du périmètre comptable.	1 <input checked="" type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	
Si oui, présentez-vous le budget consolidé?	3 <input checked="" type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	
2. La municipalité a-t-elle versé des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8)?	5 <input type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants suivants :			
a) le montant total versé en 2009	7		\$
b) le solde estimatif au 31 décembre 2009 des engagements en vertu du règlement concerné	8		\$
3. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)?	9 <input type="checkbox"/>	10 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice :			
a) crédits de taxes	11		\$
b) autres formes d'aide	12		\$
4. La municipalité a-t-elle reçu du MAPAQ des remboursements de taxes de 2009 pour des exploitations agricoles enregistrées?	13 <input checked="" type="checkbox"/>	14 <input type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	15	67 704	\$
5. La municipalité a-t-elle reçu des revenus de taxes provenant d'une centrale thermique?	16 <input type="checkbox"/>	17 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	18		\$
6. Quelle est la population saisonnière de la municipalité, soit la population qui s'ajoute au nombre d'habitants établi par décret?	19		20 <input checked="" type="checkbox"/>

**AUTRES DONNÉES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009****ORGANISME MUNICIPAL**

Adresse 2555, rue Dutrisac  
(no) (rue)  
Vaudreuil-Dorion J7V 7E6  
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (450) 455-3371  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (450) 424-8540  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel courriel@ville.vaudreuil-dorion.qc.ca

**TRÉSORIER OU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER**

Nom Mona Dumouchel, C.G.A.

Téléphone (450) 424-8528  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (450) 424-8542  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel mdumouchel@ville.vaudreuil-dorion.qc.ca

**VÉRIFICATEUR EXTERNE**

Nom Goudreau Poirier inc.

Titre Comptables agréés

Adresse 476, avenue Saint-Charles, bureau 102  
(no) (rue)  
Vaudreuil-Dorion J7V 2N6  
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (450) 455-7202  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (450) 455-9780  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel jocelyne.poirier@goudreaupoirier.com

Responsable du dossier Jocelyne Poirier, C.A.

**VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL (s'il y a lieu)**

Nom \_\_\_\_\_

Titre \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_  
(no) (rue)  
\_\_\_\_\_  
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone \_\_\_\_\_  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur \_\_\_\_\_  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel \_\_\_\_\_